

# free time MAGAZINE



## Aventura Los Reyes de la bachata a febbraio 2009 "the last" album



Le nominations dei  
Latin Grammy

Selezioni discografiche  
Recensioni musicali  
News

La settimana  
caraibica in  
Campania - Molise - Marche  
Abruzzo - Puglia - Sicilia

## La settimana caraibica in Campania

### DOMENICA

Teano (Ce)	Don Quixote	dj El Chamo	Nini e Damaris
Casagiove (Ce)	Oddly Shed	dj Bruno	Yuni Giovanni Antonello
Ercolano (Na)	Sciuscià	dj Don Juan	Juan animation
Napoli	Diva	dj Gino Latino	Gerardo, Enzo, Pietro e Gabriella
Ercolano(NA)	Son chà (Matinè)	dj vari	
Salerno	Isla bonita	dj El bebe salsero	Barrio latino e SalsalernoFlinstonesgroup
Brusciano(NA)	Diamond (ex Etrò)	dj Enzo Carluccini	Art dir. Nicola Gelsomino
S.Maria Capua Vetere(CE)	Poco Loco	dj Xavier, dj El Sabroso, vari	Animazione Jirer, Sabrina, Miguel
vietri sul mare(SA)	Caffè degli artisti(matinè)	dj Oscar	Bailarcasino.it
Napoli	Butterfly		Cohiba group
Giugliano(NA)	Cubacafè	dl El Sabroso	
Napoli(NA)-Agnano	Showbowl	dl Lucky Luciana	Raisa

### MARTEDI'

Cava de'Tirreni(SA)	Tex Saloon club	dj El Sonero	c.d.c. El Sonero, La Combinacion Perfecta e www.checosabella.com
Napoli (dal 25/11)	La Brasserie	dj Oscar y Miguel, dj Lucky Luciana, Ramirez	Los Callejeros

### MERCOLEDI'

Napoli	Planet Miami	dj Gino Latino	Planet Miami staff
San Nicola la Strada(CE)	Cocopazzo	dj Roby	Cubart Antonello
Avellino	Suite club	dj Gianni Vallonio	
Recale(CE)	Mapo bar	dj Xavier	Jirer Sabrina - Paolo e Valentina
Vietri sul mare(SA)	Caffè degli artisti	dj Oscar	Bailarcasino.it

### GIOVEDI'

Napoli	La Brasserie	dj Tony Caribe	Emiliano Cavallini, Grazia Pascale Fabio Calcagno
S.Seb.a Ves(NA)	Rose & Crown	dj Peppe Apice, Paola T, Cifio	Locos 22
Casoria (NA)	Discobowling		Dir. Art. Anna Di Vicino
Vairano Scalo(CE)	Colorado	dj Oscar	Fuego Latino
Napoli	Greenwich	dj Calle 45	Havana Dance calle 45 by Enza La Mula
Capua (CE)	Puerto Libre	dj Molinon	Pablito Salsalibre
Atripalda(Av)	Ibisco	dj Natal	
Teano	Don Quixote	dj Gino Latino	Jirer
Giugliano(NA)	Cubacafè	dl El Sabroso	

### VENERDI

Caserta	C'era una volta in America	dj vari	Nini, Jirer
Brusciano (NA)	Cellar pub	dj Yuma	La nueva generacion. Art dir. Virna
Napoli	Accademia	dj Oscar, Sal latino, El Perrilla	Dir. art. Antonella Avallone
Salerno	Mama non Mama	dj Natal, El bebe salsero, Anthony	Barrio latino e SalsalernoFlinstonesgroup
Giugliano(NA)	Cubacafè	dj El Sabroso	
Napoli	Navidad	dj Jhonatan	Art. dir. Roel Diaz
Avellino-Contrada	BierHall Evolution	dj Natal, Anthony, Gianni Vallonio	Max & Very dance e anima latina dance
Pozzuoli(NA)	Madras	dj Peppe Apice, Cifio	Alfonso Marta
Napoli	Reggaeton	dj Oscar e Miguel	
San Giorgio del Sannio(BN)	Made in Italy	dj El Sonero	Davide Pirozzi, Biagino Battista

### SABATO

Cercola(NA)	Mama Ines	dj Gino Latino	Mana Ines staff
Caserta	La Storia	dj Mimmo Celsi	Salsa danza, Sabrina, Yuny
Maddaloni(CE)	Downtown	dj Xavier	M.A:Promotion(il gatto e la volpe)
Pozzuoli(NA)	Caraibi	dj Don Juan e Harley	Dir .art. Carlos Alcantara
Vairano(CE)	Colorado	dj Oscar	Animazione Miguelito y Marion
Pozzuoli(NA)	Madras	dj.Miguel Melchionda	Art dir. Lucia
Montesarchio(BN)	Sirius	dj Natal dj Roby	Antonello Cubart
Giugliano(NA)	Cubacafè	dl El Sabroso	Jirer
Ercolano	Poseidon	dj Peppe Apice	
Salerno	Soho	dj G.Vallonio El Serapico	Dir.Art.G.Manzione M.Russo

Per aggiornamenti e modifiche: e-mail [freetimelatino@libero.it](mailto:freetimelatino@libero.it)

Per pubblicizzare il tuo locale o la tua scuola su

Freetime magazine-Pianeta Latino

Tel. 0823.422366 - 328.8694140 La rivista è disponibile

in formato PDF sul sito [www.Casertaclac.com](http://www.Casertaclac.com)

# Il Pianeta latino di Free time

## Due chiacchiere con...

Pino Pasquariello

A novembre i riflettori sono proiettati sulla kermesse più importante per la musica latina internazionale, la cerimonia di premiazione dei Latin Grammy (nona edizione), in programma venerdì 13 al Toyota Center di Houston (Texas). Leaders delle nominations, ben 6, il gruppo messicano Café Tacuba, il cantante colombiano Juanes e il compositore argentino Gustavo Santaolalla.

Si tratta sicuramente di una svolta rispetto alla passata edizione considerato che sia i Café Tacuba che Juanes fanno un tipo di musica pop-rock sebbene con significative contaminazioni latine.

Tra le nominations, i Café Tacuba concorrono anche per la migliore canzone rock con "Esta vez"

L'artista colombiano si è già affermato nelle categorie rock nel 2000 con "Fijate bien" e nel 2005 con "Mi sangre", da cui fu estratto la "Camisa negra" che ebbe un successo planetario.

Dunque un cambio di rotta rispetto alla scorsa stagione che fu dominata da un'artista decisamente caraibico come il dominicano Juan Luis Guerra che conquistò ben cinque Grammy, aggiudicandosi anche quello messo in palio nei "Grammy awards" generali di febbraio.

A quota sei nominations anche Gustavo Santaolalla, compositore argentino che lavora da tempo con Juanes e che ha composto anche per i Café Tacuba.

Per quanto riguarda l'Italia, sottolineiamo la nomination nella categoria "Registrazione dell'anno" di Laura Pausini (già vincitrice di due Latin Grammy) e Andrea Bocelli con "Vive Ya". I due artisti italiani sono in concorso con i "café Tacu-

ba con "Volvel a comen-zar" e Juanes con "Me enamora"

Favoritissimo nella categoria "Miglior album salsa", Marc Anthoy con "El Cantante", in gara con artisti autorevoli come Victor Manuella e Gilberto Santarosa.

Con Llego el amor, Manuelle concorre anche nella categoria "Migliore canzone tropical". Nella categoria miglior album tropical contemporaneo, due big come Jose Feliciano e Olga Tannon. Per il miglior album tropical tradizionale, ancora Vicor Manuelle e Gloria Estefan.

Una bella partita nella categoria "Miglior album di musica urbana" tra Daddy Yankee y Tinguí, Ttio El Bambino, Tego Calderon e il trio formato da Alexis, Fido e Toby love.

Alexis e Fido, Tego Calderon, Wisin Y Yandel, Tito el Bambino e Flex si confronteranno anche nella categoria degli album di musica urbana.

Per quanto riguarda gli Aventura, sembrerebbe confermata l'intenzione di separazione nel prossimo anno dopo l'uscita dell'album "The last". Non c'è pace evidentemente per i bachateri, considerando che anche Monchy e Alexandra nel 2009 faranno l'ultimo tour insieme.



Sonia

Free time Fashion

C'ERA UNA VOLTA

# IN AMERICA

VENERDÌ 13 novembre 2008

## LATINO+

Venerdì'

- 07 - Dj Paola T
- 14 - Dj Oscar
- 21 - Dj Natal
- 28 - Dj Gino Latino

solo musica caraibica

www.americadisco.it  
Via E. Mattei, 6 - CASERTA info: 0823 353473

Disco Club

mama inés®

THE REAL LATIN PASSION

sabato  
01.11  
2MILA8

**BIG EVENT**  
REVIVAL SHOW  
in esclusiva nazionale  
with **TROPICAL GEM**  
& **SWINGUYS**

TUTTI I SABATO  
**Latino**

DJ RESIDENT

**GINO LATINO**

DJ & SPEAKER

**ENZO CARLUCCINI**

ANIMATION

**CHICO, GRAZIA, ENZO & TAXI DANCERS**

in collaborazione con:

Davide Pirozzi & Donatella Gallo  
 Elisa Guarino  
 Emiliano Cavallini

Fabio Ghidelli & Fortuna De Rosa  
 Gianluigi Papa  
 Gianni Ruggiero

Massimo Fazio  
 Nicola Sabatino

Txk to:

Gabriella Asprinio  
 Gerardo Angiolillo  
 Luigi e Annalisa Auricchio

Massimo Cannizzaro  
 Max Miliano & Annia  
 Peppe Sabatino

Umberto & Katia Di Benedetto



Nella Splendida cornice del **Mama Ines Disco Club**, abbiamo il piacere di presentarvi 2 dei gruppi di ballo più affermati al mondo: **TROPICAL GEM & SWINGUYS**.  
 il primo elegante, energico, dai ritmi travolgenti, il secondo, esilarante e frizzante.  
 che fusi in un unico spettacolo sapranno regalarci travolgenti **SENSAZIONI!!!!**

Massimiliano Iovine  
.: 338.86.42.359

Nicola Gelsomino  
.: 340.55.88.064

C.so Domenico Riccardi  
Cercola - Napoli  
[www.mamaines.it](http://www.mamaines.it)



**ART DIRECTION**



# Michel Maza

## Como gato de angora

Le recensioni di Gino Latino



Amici di free time oggi siamo diretti verso la bellissima Cuba, ad attenderci Michel Maza Márquez per la presentazione del suo nuovo e attesissimo disco.

Michel nasce il 16 Marzo 1978, da una famiglia di musicisti.

Studia pianoforte al conservatorio e a 17 anni il suo talento impressiona David Calzado che lo chiama ad integrare la Charanga Habanera.

Con la Charanga rimane per due anni contribuendo alla realizzazione dell'album "Pa'que se entere La Habana" e "El charanguero Mayor".

Nel Marzo 1999 per problemi di salute è costretto a separarsi dalla band.

Il ritorno sul palcoscenico avviene otto mesi dopo con la Charanga Forever, nata dopo la separazione dalla vecchia Habanera, dove rimane per alcuni mesi.

Tra il 2000 e il 2001 tenta di formare una sua orchestra ma senza particolare fortuna, infatti sia "Michel y la Bola" che "Michel y la tentación" le due band che formò in questi anni si sciolsero dopo pochissimo tempo.



Abbandonato il sogno di un complesso tutto suo, Michel Maza continua la sua carriera come solista collaborando in varie produzioni internazionali di artisti famosi del calibro di Pablo Milanes.

Nel 2004 pubblica il suo primo cd come solista "Fiiiieeesta..." dove insieme ai suoi successi di sempre come "Me Sube La Fiebre", "Tomame si puedes" e "Lola" sono presenti anche dei brani inediti.

Nel 2006 esce il capolavoro "Que Hablen los Habladores" dove sono presenti oltre a due versioni ri-arrangiate di "Super Turistica" e "Nube Pasajera", successi da lui scritti nel periodo Habanero, anche alcuni brani inediti quali "La madrugada" e "Elige tu". Nel 2007 partecipa, insieme ad altri ec



cellenti timberi (Tirso Duarte, Pedro Pablo e Mandy Cantero) riuniti col nome "Los ases de la timba", alla registrazione del CD "Aqui estan los ases" da cui è tratta la hits "Aqui Estan".

Indubbiamente ha una personalità forte ed un carattere irruento per cui spesso è in polemica anche con molti suoi colleghi cantanti e musicisti ma è dotato di un talento innato ed una voce unica ed inconfondibile, qualità questa che gli viene riconosciuta da chi lo stima e da chi lo critica.

Dal momentaneo suo esilio in Perù arriva la 3ª produzione di Michel Maza, che si avvale della collaborazione di artisti cubani che vivono stabilmente in Lima (L.Conquistadores.d.L.S, Explosion L., Mangu' ecc.);

" COMO GATO DE ANGORA " un lavoro che segna la maturazione artistica di Maza (non del carattere ...sempre il solito "Chico Malo") e che lo elegge definitivamente come il nuovo "Benny Moré" (come più volte menzionato dalla critica specializzata del mondo latinoamericano). 10 i temi inediti che compongono questo attesissimo lavoro !

Seguitemi su Momento latino tv SKY e radio club 91 su -90.500- tutti i giorni con le pillole in onda alle 11,20 e il sabato dalle 16,00 alle 17,00



Momento latino su  
Radio Club 91  
Fm 90.500  
da sabato 1  
novembre  
dalle ore 13.00 alle  
14.00

MOMENTO LATINO

# Seleccion Dj Tony Caribe



## Salsa

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1) Cardo y Ceniza     | -Sonora Palma Soriano   |
| 2) Salsa de Barrio    | -Orchestra Salzumba     |
| 3) La La La           | -Direct Latin Influence |
| 4) El Mundo y el Niño | -Los Nemus Del Pacifico |
| 5) La hija de Lola    | -Orquesta Lucena        |

# DON QUIXOTE

TABERNA

Birreria - Live Music

Serate latine

Domenica

Dj Chamo

Animazione: Nini e Damaris

Giovedì

Dj Gino Latino

Animazione: Jirer



Via XXVI Ottobre, 108 - TEANO (CE)

Tel. 0823.657279 - 347.6236410

e-mail: donquixote@tin.it

Tutte le Domeniche

# Latino Americano

dj Bruno



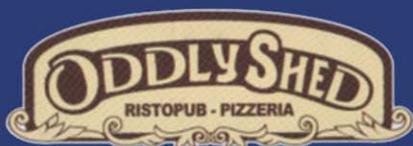
Animazione

# CUBANA

con Yuni Giovanni Antonello

Ingresso Libero

[www.oddlyshed.com](http://www.oddlyshed.com)



Casagiove - Caserta

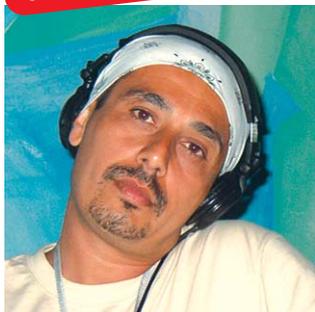
Uscita A1 Caserta-Nord

info 0823.469040

## Kinito Mendez

### "El Hombre Merengue"

di Miguel Melchionda



José del Carmen Ramírez in arte Kinito Méndez: oggi protagonista di nuove direzioni nell'ambito del merengue; ha una carriera artistica alle spalle piena di avvenimenti innovatori che hanno cambiato il corso della sua musica natia.

Mentre trascorreva la sua infanzia, all'età di 7 anni si convinse che la sua vita e passione sarebbe stata

la musica. È per questo all'epoca forma nel suo paese natale, Padre Las Casas, la piccola band denominata "Los Pequeños del Ritmo".

Come una delle chiavi di volta dell'orchestra Coco Band, i concerti di Kinito apportarono una boccata d'aria fresca al merengue. Al principio, come di solito accade con qualsiasi innovazione radicale, la comunità musicale rifiutò lo stile del gruppo, sostenendo che era anti-musicale. Con il tempo, cambiò la situazione e il pubblico cominciò ad appoggiare la musica nuova, iniziando "La Fiebre de la Coco".

Molte delle composizioni di Kinito di quell'epoca si trasformarono in classici: "El Cacú", "El Coronel", "La Manito", "El Boche" tra le altre. Il brano "La Manito" si distingue in special modo per il suo utilizzo nel film "Kindergarten Cop", con Arnold Schwarzenegger. Nel 1991, decise di intraprendere un nuovo progetto, lasciando la Coco Band e formando la Rokabanda. Kinito fiorì sviluppando un suo stile personale chiamato "Merengue Refranero".

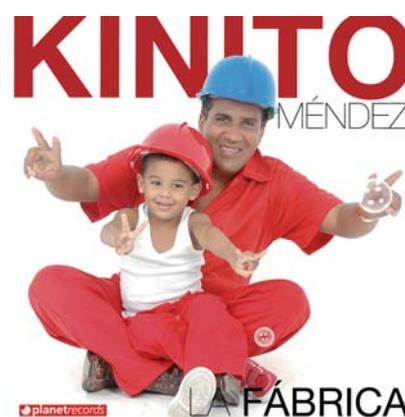
Durante la permanenza di Kinito nella band, dimostrò la sua capacità di compositore con merengue come: "El Tamarindo", "Rechenchen" "El Llorón", "Los Hombres Maduros".

Rokabanda ha vinto i più importanti premi della Repubblica Dominicana: Revelazione dell'Anno 1992 e Orchestra più popolare del 1993, entrambi conferiti da Acroarte nella premiazione Casandra. In cerca di nuovi percorsi, lascia Rokabanda per formare la sua band, diventando solista con la commercializzazione delle seguenti produzioni: "El Hombre Merengue" e "El Decreto", trasformandosi dalla sera alla mattina nella stella del merengue.

La sua produzione "Kinito Méndez A Caballo", numero tre della sua carriera artistica solista, è un omaggio Jhonny Ventura. Con "A Caballo", Kinito intende inviare il proprio ringraziamento all'uo-

mo la cui presenza culturale-musicale ha stimolato la metamorfosi di quel bambino, il cui soprannome era Venturita, nell'uomo con uno stile personale di merengue rispettato e adorato nel mondo intero. Il cd ottenne una pre-nomination ai premi Grammy.

Nel 1999, l'affamato merengero incide il disco "Su Amigo", che contiene successi come: "El Bocinón" e "Carolina Caó", occupando in quell'anno il top delle classifiche radio nazionali e straniere. Il successo di Kinito è indiscutibile e nel 2000 ci porta "Nueva York Pasando Lista" un merengue culturale e sociale contenuto nella sua spettacolare produzione "D' Colores", quella che include anche un duetto Magic-One, leader della band Proyecto Uno.



Questa produzione, la quinta del "Hombre Merengue" con l'etichetta J&N Records e distribuita internazionalmente da Sony Music, assicura un successo per la varietà e lo stile moderno dei suoi brani musicali.

Nel 2001, incide una delle migliori produzioni di merengue "A Palo Limpio" un disco nettamente folkloristico, nel quale introduce

nuovi elementi nel ritmo come voci femminili esperte di questo tipo di musica. Questa produzione fu nominata nel 2002 al Grammy Latino nella categoria di merengue.

Nel 2003, registra la sua settima produzione "Sigo Siendo El Hombre Merengue" che contiene hits come i brani "El Muñeco", "Con El Mismo Sabor", "El Rey" e altri. Con questa produzione ottiene la nomination per il secondo anno consecutivo al Grammy Latino. Nel 2004, pubblica un singolo pieno di fusioni, "Hony Tú Si Jony" che arriva ai primi posti delle Hit Parade in Repubblica Dominicana, Sud e Centroamerica.

Questo brano è incluso nel suo più recente cd "Celebra Conmigo" perché con esso celebra i dieci anni della sua orchestra.

Nel 2006, continua a produrre quello che ha sempre saputo fare: musica ed esce la produzione "Sabor A Mí", che contiene hits come "El Delincuente", un brano di taglio sociale che con il suo testo porta un messaggio positivo e contribuisce a frenare un poco questo flagello sociale. "Amadora" es un brano orecchiabile al quale il merengero ci ha abituati nei suoi dischi e ne "La Jugueta".

Nel 2008 Kinito firma con la casa discografica Planet Records e con la distribuzione Sony-Bmg, si prepara a lanciare il suo disco numero 12 "La Fabrica".

Al momento nelle radio dominicane suonano due brani con insistenza un merengue "La Colorá" e il secondo è una bachata del compositore Enrique Feliz intitolata "A Costilla De Ella".



# Seleccion

## Dj Bruno



## Bachata

1) Cancion de amor	-Don Omar
2) Amor Sincero	-Opalo
3) Amame asi	-Latin touch feat. Sheila
4) Llorar lloviendo	-Toby love
5) Maldito amor	-Andy Andy

## MI PEQUENA CUBA BY OMARA

Centro Culturale Havana dance  
per la divulgazione della cultura cubana

Corsi di salsa  
dal lunedì al venerdì  
dalle 19.30 alle 24.00

Corso di rumba e son  
martedì e giovedì  
ore 20.30

Lezioni di salsa cubana (casino) rumba  
son, afro, rueda de casino, cha cha cha  
mambo, espressione del corpo

Nuovi corsi base  
lunedì e mercoledì  
ore 22.30  
martedì e giovedì  
ore 19.00




MI PEQUENA CUBA  
BY HAVANA DANCE

Via Sedile di Porto 19 (centro storico di Napoli)  
Info: Omara 339.1368962 393.6969851  
[www.pequenacuba.com](http://www.pequenacuba.com)

Free time magazine pianeta latino - Free time magazine pianeta latino - Free time magazine pianeta latino

**music·fashion·entertainment·tv**



[www.momentolatino.tv](http://www.momentolatino.tv)  
[ginolatino@momentolatino.tv](mailto:ginolatino@momentolatino.tv)

I quattro artisti dominicani potrebbero percorrere strade separate dopo l'uscita di "The last" a febbraio 2009

## Aventura Los reyes de la bachata



Quando parli degli Aventura, viene naturale l'abbinamento con la bachata, uno dei generi musicali più rappresentativi del pianeta latino. Un dualismo noto, non solo agli appassionati che li seguono sin dagli esordi, quando si chiamavano "Los Teenagers", ma anche in tutto l'universo delle sette note.

Gli Aventura, infatti, sono gli ambasciatori più rappresentativi della musica latina nel mondo e in particolare della bachata, grazie ad

un repertorio straordinario.

Gli Aventura sono anche i principali interpreti dello "Spanglish" un mix di spagnolo e inglese che sostanzialmente riassume la loro formazione culturale e le loro origini dominicane.

Eppure questo straordinario fenomeno potrebbe esaurirsi, ovvero i quattro dominicani sarebbero orientati a percorrere itinerari artistici differenziati dopo l'uscita del loro prossimo album (prevista per febbraio 2009) "The last" (l'ultimo), il cui titolo, in verità, appare emblematico. La notizia fu data da Anthony Santos nello show di Luis Jimenez a New York ma forse potrebbe esserci un ripensamento, chissà!

Pare che non ci sia pace per i big della bachata, considerando che



quest'estate hanno deciso di chiudere la loro esperienza artistica Monhy e Alexandra, amatissimi dal pubblico latino.

Gli Aventura, sono nati quasi tutti nel Bronx con origini dominicane. Anthony "Romeo" Santos, voce leader del gruppo, è nato nel noto quartiere newyorkese patria dell'hip hop e della break dance nel 1981. Anche Lenny Santos, arrangiatore e chitarrista, nasce nel Bronx nel '79 e comincia a studiare un modo per introdurre elementi di hip hop

nella bachata che faceva parte del suo dna.

Max Santos, nato nel 1982, fratello di Lenny è il bassista del gruppo.

Henry Santos è l'unico dei quattro, nato in Repubblica dominicana, precisamente a Moca. Adolescente, si trasferisce a New York iniziando a cantare con Henry.



Sicuramente il grande salto nell'olimpo internazionale è arrivato nel 2003 con "Obsesion" uno dei brani di maggiore successo negli ultimi anni. Una hit che ha primeggiato a lungo in tutte le classifiche, non solo di musica latina, con un successo commerciale record.

Il repertorio degli Aventura è costellato di brani di grande rilievo nella corollario bachatero internazionale.

A prescindere dai numeri, gli Aventura rappresentano un fenomeno musicale e culturale di altissimo profilo. Abbiamo avuto modo di riscontrarlo personalmente anche live in un concerto del gruppo dominicano a Roma in occasione di Fiesta.

Gli Aventura riescono ad entusiasmare il pubblico con le loro qualità artistiche e soprattutto con un repertorio amatissimo dai fans.

I titoli sono tanti, da "Cuando volveras", "Angelito", "Los infieles", "Mi corazoncito", "La boda", "un beso", "Hermanita" e "Tu eres ajena". Nei loro concerti c'è anche lo spazio per un vigoroso reggaeton "Ella y Yo" che infiamma il pubblico. Nei concerti gli Aventura interagiscono con il pubblico invitando molti fans sul palco e rendendoli protagonisti. Ci sono sempre dei simpatici siparietti.

Dunque il 2009 potrebbe sancire la conclusione della loro esperienza artistica. Staremo a vedere.

Discografia

1999 Generation Next

2002 We Broke the Rules

2003 Love & Hate

2005 God's Project

2006 Kings of Bachata Live 2006





casadellamusica  
FEDERICO I



14 Dicembre 2008

Da Napoli a Cuba

ore 21.00

Inizia il tour di Massimo Fazio



casadellamusica  
FEDERICO I

www.casadellamusicanapoli.it  
www.myspace.com/casadellamusicanapoli  
info@casadellamusicanapoli.it  
infoline: 081.5700008 - 081.7628216  
prevendite abituali



c/o Teatro Palapartenope  
via barbagallo 115 - Napoli

PREVENDITE ABITUALI

### Cocopazzo



### Poco Loco




Italia Coni  
CSBET

## Scuola di Ballo

di Grazia Pascale

**Corsi di:**  
 Salsa Cubana,  
 Salsa Portoricana,  
 Folklore Cubano,  
 Rumba, Hip Hop,  
 Danza del Ventre,  
 Merengue, Bachata,  
 Stile Donna,  
 Balli di Gruppo,  
 per adulti e bambini

**Napoli - P.zza Nazionale, 62 (Interno Palazzo)**  
 ☎ info: 081.204547 - Grazia 338.9993887 - 334.8216417

TUTTI GIOVEDÌ  
 ALLA BRASSERIE

# NOCHE LATINA

ANIMAZIONE  
 CAVALLINI\_CALCAGNO\_LA MORENA  
 DJ TONY CARIBE

TUTTI I MARTEDÌ E GIOVEDÌ CORSO DI DANZE CARAIBICHE  
 PRINCIPIANTI E AVANZATI



la brasserie  
 ristorante

LA BRASSERIE | VIA BARBAGALLO, 115 NAPOLI | INFO: 081 7629023 | WWW.LABRASSERIERISTOMUSIC.IT



**MASSIMILIANO IOVINE**



Nato il 19/10/1972 (Italia), appassionato fin da giovanissimo del ballo, della cultura, della musica e dei ritmi latini, nel 1994 comincia ad avvicinarsi quindi al mondo del ballo ma soprattutto quello della salsa cominciando da quella di "stile cubano", per passare poi a studiare quella di "stile portoricano" con stage di preparazione sostenuti da insegnanti di fama mondiale.

Dal 1996 si innamora dell'insegnamento, del metodo, della tecnica e dello stile della "Salsa New York style" e da allora approfondisce i suoi studi con il suo principale punto di riferimento e di ispirazione ancora oggi il "maestro dei maestri" e numero uno al mondo, che è **Eddie Torres** (New York).

Tra gli altri maestri con cui ha studiato e tenuto stage, sempre di fama mondiale, ci sono: **Thomas Delille e Glenda Heffer** (New York), **Angel e Adelaida Rodriguez** (New York), **Mario Diaz** (New York), **Frankie Martinez** (New York), **Jhesus Aponte** (New York), **Jayson Molina** (New York), **Carlos Aragon e Liz Paredes** (Argentina), **Tito Ortos** (Portorico), **Fernando Sosa** (Uruguay), **Rafael Gonzalez** (Cuba), **Alyra Iennox** (USA), **Sandy Ramos** (USA) (gruppo Tropical Gem), **Albertico Calderon** (Cuba)... e tanti altri che hanno contribuito comunque ad aggiungere forte personalità al suo stile ed ai suoi insegnamenti.

Insegna a Napoli dove ha fondato la sua scuola e gruppo "MAMBO JAM", dove con molta professionalità sviluppa ottimi metodi di insegnamento sia per l'allievo uomo che per l'allieva donna, creando anche coreografie e spettacoli. Inoltre insegna anche nel resto d'Italia negli svariati stage e raduni che si organizzano riscuotendo ottimi consensi e successi diffondendo così la "Salsa New York style".

**I Corsi si tengono:**



**ACCADEMIA dello Spettacolo**

**di Irma Cardano & Virginia Vincenti**

**Corso Garibaldi, 179 Portici (NA)**

**(adiac. Blockbuster)**

"Salsa New York Style"  
(MAMBO)

"Salsa New York Style", "Salsa nightclub style" (per il fatto che molte sale latine prendono il prenome di nightclub), o "mambosalsa" come alcuni chiamano lo stile dei niuyorleans (portoricani figli di emigrati inurbati in New York), ebbene, si parla sempre e comunque di Mambo.

La Grande Mela da più di 40 anni respira il ritmo del Mambo. Ed i dancers di New York ballano infatti, Mambo.

Questo ballo offre infinite possibilità coreografiche e ritmiche, che i dancers sfruttano appieno con intricate, veloci, aggressive, ed allo stesso tempo armoniose, coreografie dove il Mambo incontra e si confonde con la jazz modern dance, la danza afrocubana ed il moderno funky metropolitano, per originare il miscuglio più esplosivo, divertente e variopinto che mente possa immaginare.

Il New York style ha trovato come leader indiscusso il portoricano **Eddie Torres**, capostipite di questo stile oramai diffuso in tutto il mondo. **Tito Puente, Eddie Palmieri, Machito, Ricardo Ray Harlow, Barretto, Johnny Pacheco...** hanno usufruito dei suoi servizi come coreografo ballerino, senza contare gli innumerevoli applausi avuti (compresi quelli di George Bush presidente degli U.S.A.) ed ora tutto il mondo della salsa gli rende omaggio.

Senza assolutamente dimenticare l'ulteriore diffusione, interpretazione e sviluppo di questo ballo dovuto anche ad altri "grandi" quali **Thomas Delille, Glenda Heffer, Angel & Adelaida Rodriguez, Mario Diaz...**



**Massimiliano Iovine direttore artistico del**



**con Nicola Gelsomino**



**scuola di SALSA NEW YORK STYLE di Massimiliano Iovine**

**Massimiliano Iovine Tel. 338.8642359 • e-mail: maxiovine@tin.it**



# Issac Delgado

## " L'imperatore della salsa"

### "Asi soy"



ISSAC FELIPE DELGADO RAMIREZ nasce a La Havana (Cuba), barrio Mariano , l'11 settembre 1962.

La madre, Lina Ramirez , attrice, cantante e ballerina del Teatro Musical de La Habana , faceva parte del corpo di ballo "Las Mulatas de Fuego".

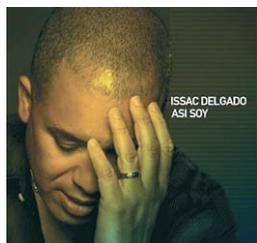
Il padre ,Luis Delgado era sarto nella Habana vieja.

Fin da piccolo, come tutti i cubani ,respira l'aria creativa e artistica proveniente non solo dalla sua casa, sempre piena di musicisti e attori, ma anche dal fratello maggiore Nelson ,che intraprende la carriera di cantante, musicista e compositore.

Inizia gli studi alla Ciudad Libertad per poi entrare, all'età di 10 anni, al Conservatorio "Amedeo Roldan" per studiare il violoncello. Dopo poco, però, viene attratto dallo sport del calcio, quindi, verso i 12 anni, abbandona il Conservatorio per entrare nella Scuola Sportiva.

Quando ottiene la laurea come professore di fisica (1979) si riavvicina alla musica e all'età di 18 anni entra a far parte del gruppo musicale "Proyecto" diretto dal pianista-compositore Gonzalo Rubacalba. Inizierà gli studi di canto con una grande maestra - Mariana De Gonich , per poi entrare nella scuola per musicisti "Ignacio Cervantes".

Nel 1983 ha inizio la sua carriera musicale con l'Orchestra di Pacho Alonso , diretta dal figlio Pachito Alonso , con la quale incide il suo primo disco prodotto dalla CBS in Spagna.



Nel 1987 è già il cantante solista del prestigioso cabaret "Tropicana" a La Havana, inoltre realizza il secondo album con il gruppo "Galaxia" nel quale era entrato a far parte come corista.

Inizia a partecipare alle prime tournée internazionali che lo portano in diverse parti del mondo e lo vedono collaborare con importanti artisti cubani.

Nel 1988 entra nel gruppo NG La Banda come cantante registrando per la ENGREM ben tre dischi.

Nel 1991 Issac Delgado forma una band tutta sua chiamata: "Issac Delgado y su Grupo" e registra, nello stesso anno, il primo lavoro: "Dando La Hora" che, nel 1992 ,ottiene il Premio ENGREM 1992 come "Miglior disco registrato all'estero". L'anno seguente nel 1993 registra un nuovo album "Con Ganas", al quale seguono altri riconoscimenti: "Miglior disco di musica ballabile" - "Premio della critica" nell'ambito del Premio Engrem1993. Nel 1994 insieme ad Adalberto Alvarez pubblica il cd "El Chévere de la salsa y El Caballero del son" che, oltre a consacrarlo tra gli artisti di fama internazionale, riceve il Premio Engrem come "Miglior disco di musica ballabile" e "Premio della popolarità".

Il 1996 è un anno molto importante per Issac Delgado in quanto firmerà un contratto in esclusiva per la RMM, una delle case discografiche più importanti nel mondo, firma anticipata nel 1995 dall'uscita dell'album "El año que viene", con il quale si affaccia al mercato americano.

Ma un album che segna fortemente la sua carriera è "Otra Idea" (1996-1997) registrato a New York con la collaborazione di Isidro Infante.

Gli arrangiamenti e la fusione dei ritmi newyorkesi con quelli cubani danno vita ad una sonorità chiamata dagli stessi critici americani "toque venezolano", rendendolo conosciuto a livello internazionale.

L'attività musicale segue con un grande tour internazionale che lo porta non solo ad essere presente a svariati Festivals nell'America Latina, ma anche nel Nord America, nelle Isole Caraibiche, fino ad arrivare in Canada al Festival di Montreal. Nello stesso anno partecipa persino, come conduttore e documentarista, al film "Yo soy del Son a la Salsa", prodotto dalla RMM e vincitore al Festival Latino Americano del cinema de La Habana. Durante l'incisione dell'album "La Primera Noche" (1998), avvenuta a Madrid, decide di trasferire la sua residenza temporaneamente in Spagna (semberebbe su richiesta esplicita della RMM), per promuovere al meglio

la musica latina della salsa anche sul mercato europeo.

Nel 1999 torna nuovamente a collaborare con una grande cantante, Celia Cruz, (già nel 1996 si era esibito al suo fianco al Madison Square di New York) partecipando insieme alla manifestazione organizzata per il carnevale delle Isole Canarie e dal quale prenderà spunto per riproporre, al suo rientro a Cuba, lo stesso spettacolo durante il tour nei paesi del Latino America, Europa e Giappone.

Alla fine della tournée incide l'album che sarà considerato in assoluto come il più popolare a Cuba negli ultimi 10 anni, parliamo di "La Vida es un Carnaval" il cui brano, scritto dal compositore argentino Victor Daniel, verrà scelto dalla più famosa casa produttrice di Rhum - "Havana Club" - come la colonna sonora rappresentativa del loro spot pubblicitario in Tv.

Nel 2001 un grande cambio, abbandona la casa discografica RMM per incidere con la Bis Music un nuovo CD "Malecón-La Formula". Parte per un nuovo tour di lancio in tutti gli USA e riceve ben 2 Grammy per la Sezione Tropicale.

"Veros en el cielo" viene pubblicato nel 2002, a seguire, anche questa volta, un tour promozionale in USA e Canada nonché l'invito ad esibirsi in Marocco durante la festa di nozze del Re.

Nel 2005, durante la manifestazione Cubadisco 2005, viene presentato il nuovo lavoro discografico "Prohibido", definito dai critici musicali come l'album che ha riportato Issac Delgado alla salsa cubana.

Nel 2006 si trasferisce negli Stati Uniti, in Florida; sarà la prima figura importante nel mondo della musica, dopo Manuel González, ad abbandonare l'isola di Cuba.

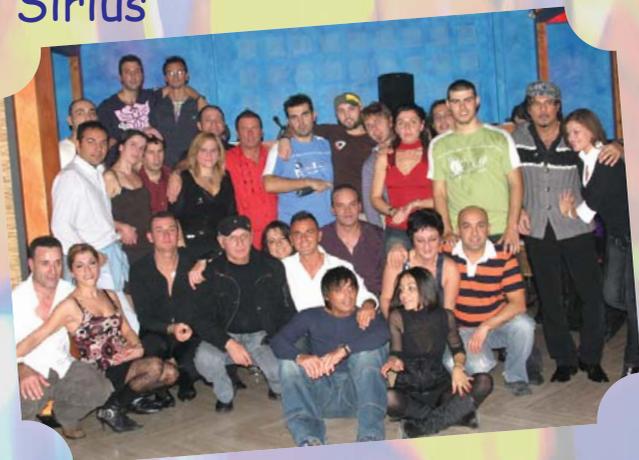
Per la fine di questo mese di ottobre è prevista l'uscita del suo nuovo cd dal titolo " Asi Soy", nulla è trapelato su questo nuovo lavoro , ma da una sua mail ricevuta, Issac, mi assicura che presto offrirà una descrizione particolareggiata dell'album . A parte l'interessante riproposizione del tema "La Bala de Billy" che Issac scrisse per Cesar Pedrosa nel cd Mi Timba Cerra, sicuramente l'altro tema di spicco del cd sarà "Tumbaito" una descarga , che farà la gioia dei bailadores. Per i restanti temi aspettiamo l'uscita del cd , ma da indiscrezioni avute l'album sarà sullo stile del vecchio tema interpretato da Issac " Necesito una amiga".

#### DISCOGRAFIA

- 1991- DANDO LA HORA
- 1993- CON GANAS
- 1994- EL CHEVERE DE LA SALSA Y EL CABALLERO
- 1995- EL AÑO QUE VIENE
- 1997- OTRA IDEA
- 1997- EXCLUSIVO PARA CUBA
- 1998- LA PRIMERA NOCHE
- 2000- LOS GRANDES EXITOS
- 2001- LA FORMULA / MALECON
- 2002- VERSOSEN EL CIELO
- 2003- LA VIDA ES UN CARNAVAL (cd single)
- 2004- GRANDES EXITOS
- 2005- PROHIBITO
- 2007- EN PRIMERA PLANA
- 2008- ASI SOY

Le mie recensioni le potete leggere su [www.elsonero.it](http://www.elsonero.it) e <http://timbaitalia.blogspot.com>

Sirius



La Storia



Seleccion

Dj Don Juan



Merengue

- 1 La Chica Dominicana -Papy Erecto
- 2 El Cibaeno -Kinito Mendez
- 3 Rakina -Fulanito
- 4 Rabiosa -Papi Sanchez
- 5 Alo -Los Hermano Rosario

www.salsablancadancers.com

Salsa Blanca Dancers

ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA  
ANNO ACCADEMICO 2008 - 09

DANZE CARAIBICHE

M° NICOLA GELSOMINO & M° CARMEN D'ALESSANDRO

SALSA ON-1 ON-2 NEW YORK STYLE

MERENGUE BACHATA

CHA-CHA-CHA

BACHATANGO

BODY MOVEMENT

APPLICATA SALSA/MAMBO ON-1 ON-2

TECNICA E GESTUALITÀ FEMMINILE

Via Iazzetta - Pomigliano D'arco (Na)  
Info: 340 5588064 - 335 7256030  
e-mail: info@salsablancadancers.com



MINASPORTSTYLE SRL

dotcommunication.it

# COCO PAZZO

gruppi live discomusic

**WabArt**

**MERCOLEDI' serata caraibica**

discomusic

music live dance

aperto a mezzogiorno  
www.cocopazzo.net  
tel. 0823.421938

con solo 1€ in più potrai gustare una pizza margherita (entro le 23.00)

INFO: VENERDI' SABATO DOMENICA

Viale Carlo III - San Nicola la Strada (CE)

## ACCADEMIA CLUB TIPSY

### ORGANIZZA CORSI DI BALLO

LISCIO - HIP HOP - STANDARD - LATINO AMERICANO - BALLI DI GRUPPO CARAIBICI - TANGO ARGENTINO DANZA DEL VENTRE - DANZA MODERNA

Maestri Diplomati:  
Tommaso Martucci, Stefania Tatone, Filomena Tranquillo, Davide Picone, Filomena Pascarella, Francesco Pellegrino

### INOLTRE CORSI DI: CANTO MUSICA e RECITAZIONE

curati dai Maestri Diplomati:  
Pino Carolis e Costantino Preziosi della Mediaset

Corsi mattutini, pomeridiani e serali

Prenota la tua festa privata o compleanno. sala di 550 mq

Santa Maria Capua Vetere - Via del Lavoro, 200  
Info: 0823 840549 / 333 4571181 - e-mail: clubtipsy@hotmail.it

Palestra

# non solo FITNESS

## PALESTRA Non Solo Fitness

**SALSA PORTORICANA**  
MAESTRI ALESSANDRO E CARMEN  
TUTTI I MARTEDÌ & GIOVEDÌ

**SALSA CUBANA**  
MERENGUE, BACHATA  
TUTTI I LUNEDÌ E VENERDÌ  
MAESTRO GINO

**SOCIAL DANCE**  
MAESTRO PASQUALE

**Aerobica Step Totalbody**

**Fit Boxe Just Pump Spinning**

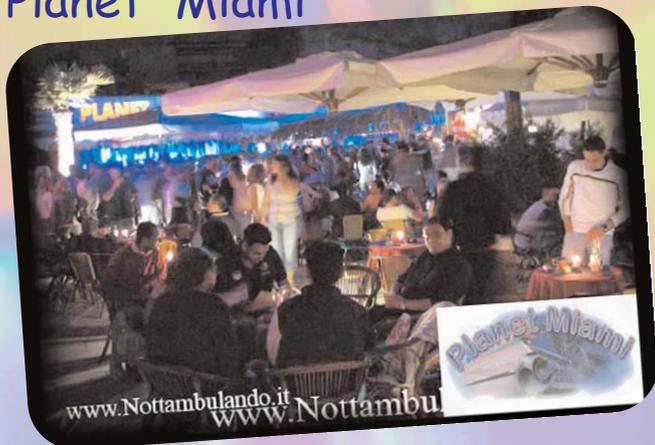
**Massaggio sportivo Cervicale, Mal di schiena Dolori Articolari Recupero Articolare**

**Muhay Thai Hip Hop Gag Fit Yoga**

**Body Building Fitness Cardiofitness Stretching**

Via IV Novembre n° 48 S.Nicola La Strada Info. 0823450891  
nonsolofitness.myblog.it

Planet Miami



La Brasserie



C'era una volta in America



Mama Ines



Cellar



Oddly Shed



Diva



Colorado



## Cucina

## Peruviana

## Aji de Gallina

**Studio 5 Caribe 'Sabroso', un piatto consigliato dallo Chef Alain Depraute.**

### 'Aji de Gallina' peruviana, pollo con salsa cremosa

Quando si parla di Perù si pensa sempre ai tesori culturali e archeologici come il Machu Pichu, Cuzco, e le linee di Nazca, poco però si conosce della cucina di questo paese.

Il Perù ha il privilegio di possedere il 90% delle caratteristiche climatiche mondiali e un'enorme diversità territoriale, e questo gli permette di produrre infinite varietà di verdura, ortaggi, legumi, spezie, pesce e carne che compongono la dieta quotidiana della popolazione. Inoltre, nel corso dei secoli, la colonizzazione spagnola e le immigrazioni asiatiche ed europee hanno modificato e arricchito la loro alimentazione con tecniche ed ingredienti nuovi. Per questo oggi si parla della cucina peruviana come di una straordinaria fusione di gusti e sapori che ne fa una delle più ricche e gustose cucine del mondo. Possiamo trovare la sopa de quinoa delle ande, il cebiche tipicamente giapponese e il lomo saltado di eredità cinese oltre ad una molteplicità di altri piatti altrettanto saporiti. Varietà e mescolanza gastronomica rispecchia la cultura millenaria di questo paese e rende l'esperienza ancora più affascinante.

Aji de Gallina, Pollo con salsa cremosa, ingredienti:

1,3kg di petto di pollo lessato e tagliato a striscioline (senza l'aggiunta di sale), 1lt di brodo di pollo (ottenuto dalla cottura del petto di pollo che utilizzerete in questa ricetta), 4 fette di pane bianco, 1 tazza di noci sgusciate, 1 tazza di latte in polvere, 1 confezione aggiuntiva di latte in polvere (facoltativa), 1 tazza di parmigiano, 1 tazza di cipolle tritate finemente, 1 cucchiaino di aglio schiacciato, olio vegetale, salsa di aji (composto che si trova in molti negozi di alimentari messicani a base di aji che è un peperoncino tipico peruviano ed è venduto sia congelato che già miscelato), sale e pepe.

Per la guarnizione: 2 uova sode affettate, 3 patate (preferibilmente Yukon Gold) lessate e tagliate in fette da 1 ½ cm, prezzemolo tritato.

Preparazione.

Miscelate il pane bianco e le noci e 1 confezione di latte evaporato per creare una crema morbida e mettete il composto da parte. Scaldate l'olio in una casseruola di medie dimensioni, aggiungetevi le cipolle, l'aglio, la salsa di aji (a piacere), sale, pepe e cumino e cuocete fino a doratura.

Aggiungete, ora, il composto cremoso lasciato da parte, portate ad ebollizione e cuocete per 5 minuti a fuoco basso mescolando costantemente. Aggiungete il pollo tagliato a striscioline, il brodo di pollo ed il parmigiano per ottenere una crema morbida.

Potete aggiungere dell'altro latte evaporato, solo se lo desiderate. Cuocete a fuoco basso per altri 5-10 minuti. Servite con il riso bianco e decorate con uova e prezzemolo tritato. Disponete le patate su di un piatto da portata come contorno all'Aji de Gallina.

Curiosità.

La cucina peruviana si differenzia molto a secondo della zona geografica, infatti il territorio del Perù dispone di una varietà di alimenti che rispecchia anche la varietà climatica del Perù, dalle Ande al mare. Mais e patate sono i prodotti principali della cucina etnica peruviana, ma anche pesce e frutti di mare se ci si trova nei paraggi delle coste del Perù. In Perù, gli spagnoli introdussero le abitudini di alcuni tipi di verdura ed erbe come la lattuga, le cipolle, il prezzemolo ed anche alcuni tipi di carne come pollo, maiale ed agnello. La quinoa che erroneamente viene considerata un cereale è coltivata e cresce anche spontaneamente in tutto il Perù, era considerato piatto base della dieta Inca per il suo alto valore proteico (soprattutto i suoi semi); oggi la cucina peruviana e andina la presenta cotta come gli spinaci o cruda in insalata. Il piatto nazionale del Perù è il Ceviche che è costituito da pesce in filetto cotto col succo di limone, cipolla e potentissimo peperoncino aji.

Le ricette di Caribe Week End 'Sabroso' le ritrovate su [www.caribeweekend.com](http://www.caribeweekend.com) nella sezione news.



**IL SABATO**

100% Latino  
100% Latino

the Salsa  
naples

Musica  
Concerti - Spettacoli  
Percussioni - Dj's - Scuola di Ballo  
Feste Private - Paninoteca

La casa de la  
Música  
**Carabe**

[www.carlosalcantara.it](http://www.carlosalcantara.it)  
Uscita Tang. Via Campana, 253  
(complesso Oasi Felice) discoteca Old King  
Info. 081.5269444 - 336848016

Cantiamo insieme...

Angels

Latingroove

Miralos bailar , angels  
 en la noche oscura  
 bajo un cielo lleno de estrellas  
 caras sinceras, pasos ligeros  
 miralos bailar , angels  
 con sus grandes sonrisas  
 espejos del corazon  
 sus ojos , espejos del alma

angels, angels  
 angels, angels

somos como angels  
 somos como angels  
 con un ala solamente  
 volamos en alto  
 abrazados fuertemente

gracias angels ,  
 almas bellas ,  
 hermanos de aventura ,  
 afecto sincero  
 cadauno un mundo dentro  
 ciudades lejanas , corazones vecinos

miralos bailar , angels  
 paso que encanta  
 energia sorprendente  
 sangre caliente , unico amor

miralos bailar , angels  
 cadauno en su propia nube  
 para danzar aqui  
 unico baile , el mismo cielo.

Somos como angels  
 somos como angels  
 con un ala solamente  
 volamos en alto  
 abrazados fuertemente

Guardali ballare, angeli  
 nella notte oscura  
 sotto un cielo pieno di stelle  
 facce sincere, passi leggeri  
 guardali ballare, angeli  
 con grandi sorrisi  
 specchi del cuore  
 i loro occhi, specchi dell'anima

angeli, angeli  
 angeli, angeli

siamo come angeli  
 siamo come angeli  
 con un'ala solamente  
 voliamo in alto  
 abbracciati fortemente

grazie angeli,  
 anime belle,  
 fratelli di avventura,  
 affetto sincero  
 ognuno con un mondo dentro  
 città lontane, cuori vicini

guardali ballare, angeli  
 passo che incanta  
 energia sorprendente  
 sangue caldo, unico amore

guardali ballare, angeli  
 ciascuno nella sua nuvola  
 per danzare  
 un unico ballo, nello stesso cielo.

siamo come angeli  
 siamo come angeli  
 con un'ala solamente  
 voliamo in alto  
 abbracciati fortemente

Per pubblicizzare la tua scuola  
 o il tuo locale su Free time magazine  
 Pianeta Latino Tel.0823 422366 328.8694140  
[www.casertaclic.com](http://www.casertaclic.com)

Salsa & Cocktails  
ogni mercoledì

Dj Gino Latino

**Planet Miami** [www.planetmiami.org](http://www.planetmiami.org)

**Corso di Salsa Merengue & Bachata**  
**"Napoli - La Habana"**  
**Elisa Guarino**

**Lezioni di Salsa Cubana Merengue Bachata Rueda de Casino**

**PLANET MIAMI SCUOLA**  
Napoli - Viale Kennedy, 110 - Tel./Fax 081.6190127 [planetmiami@virgilio.it](mailto:planetmiami@virgilio.it)

Caraibi



Accademia

# LATINO!

## top 10

- 1) ESE HOMBRE SOY YO - CHINO Y NACHO (SALSA)
- 2) NO VALE LA PENNA - ISAAC DELGADO (SALSA)
- 3) LA MATADORA - KINITO MENDEZ (MERENGUE)
- 4) MI DESTINO - MAIKEL BLANCO (TIMBA)
- 5) TE VI LLORAR - CROMA LHECTOR EL FATHER (SALSA)
- 6) EL ANIMAL - GENTE E ZONA (REGGAETON)
- 7) ADONDE VA EL AMOR - DANIEL SANTACRUZ (BACHATA)
- 8) SE PARECE AQUEL - CESAR PUPI PEDROSO (TIMBA)
- 9) LAGRIMAS - AVENTURA (BACHATA)
- 10) SEXI SEÑORITA - NALBO V. (REGGAETON)

planetarecords



OSCAR Y MIGUEL (Venezuela)  
MANOLIN EL MEDICO DE LA SALSA (Cuba)

SCUOLA DI BALLO

# Free Dance

Fabio Ghidelli & Fortuna De Rosa

Danza Moderna - Danze Caraibiche - Hip Hop

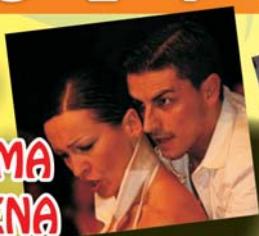
Liscio - Balli di Gruppo - Corsi Specializzati per Bambini

STAGEVENTO



8 novembre

MIRKO DI PALMA  
& MAY MARZENA



15 novembre

NIOVIS SOTO  
& SAM RABOU



WWW.BORIGUA.IT

Via P. Ferone, 36 Arzano (Na) angolo Via Volpicelli Info. 339 4397144 - 339 7360962

**STAGIONE  
INVERNALE  
2008-09**



Animazione latina by



**LE DOMENICHE  
CARAIBICHE**

Tutte le domeniche  
**100% caraibico**

Dj resident  
**ENZO CARLUCCINI**

Animation by  
**ENZO PARITÀ**

Supporter dj  
**FABIO GRIMALDI**  
guaguancò

Art director  
**NICOLA GELSOMINO**

**Tnx to:**

Fabio Ghidelli & Fortuna De Rosa,  
Gianni Ruggiero, Genny De Filippo & Antonella Tufo  
Umberto & Katia Di Benedetto, Gianluigi Papa

ex Etrò  
**DIAMOND**

Via Variante 7BIS KM 44.500 Brusciano Napoli

**info: 340.55.88.064**

Il 14 dicembre al Palapartenope-La casa della musica  
**“Da Napoli a Cuba”**  
**Musical dell’Accademia cubana”**

Domenica 14 dicembre(ore 21.00) al Palapartenope - La casa della musica, a Napoli, andrà in scena la prima teatrale del musical “Da Napoli a Cuba”.

L’opera in due atti della compagnia di danza “Accademia cubana” diretta dal maestro Massimo Fazio vedrà in scena ben 40 ballerini.

Un percorso culturale e musicale che parte dalla città partenope giungendo fino all’isola caraibica. Il musical mette in luce la simbiosi delle due culture così lontane ma con svariate similitudini che sicuramente hanno agevolato l’ampia divulgazione della danza e della musica cubana con tantissime kermesse nel nostro Paese.

Il tour si articolerà in varie tappe in Campania giungendo nei teatri romani nella prossima stagione.

Dunque uno spettacolo di grande rilievo che accende i riflettori su di una cultura di straordinario valore.



**Welcome to Miami alla Brasserie**

Da martedì 25 novembre una serata dedicata al reggaeton/hip hop/latin music alla Brasserie di Napoli-Fuorigrotta. La serata è organizzata da "los callejeros", animazione "perreo latino" dj.s: Oscar y Miguel (venezuela), Ramirez (Italy) e Lucky Luciana (Panama).

**Cocktail caraibici**  
**Pina Colada**

E' un cocktail per tutte le ore della giornata.  
 Fu ideato nell’agosto del 1954 dal barman portoricano, Don Ramon Ramiro Perez. A San Juan c’è ancora una targa a riguardo



**Ingredienti:**

- 4 o 5 pezzetti di ananas fresco
- latte di cocco
- rum bianco

**Preparazione:**

si prepara col frullatore. Introdurre qualche cubetto di ghiaccio, mezzo bicchiere di latte di cocco, i pezzi di ananas e un goccio di rum. Frullare per qualche secondo poi, con un passino, colare il tutto nel bicchiere. (ecco perché si chiama Pina Colada, tradotto significa Ananas Colato).Guarnire con uno spicchio d’ananas nell’orlo del bicchiere e con una ciliegina.

**Cuba Café** Via S. Francesco a Patria 74, Giugliano in Campania, Napoli  
 Infoline e prenotazione 3334756682 - 081.8185024

**Lunedì Chiusura settimanale**  
**Martedì e Mercoledì Musica latinoamericana registrata**  
**Da Giovedì a Domenica Dj resident Lello El Sabroso**  
 (Salsa, Merengue, Bachata e Reggaeton)  
**Giovedì Animazione, Intrattenimento**  
 con Armando Shango de Cuba  
**Sabato Animazione, intrattenimento e balli di gruppo**  
 con Jirer de Cuba  
**New Winter Season Privè Reggaeton Cuba Café**  
 only by appointment. Infoline Denni 3466167595

**Novità e promozioni di musica cubana**  
 a cura di El Sonero Dj

- 1-Los Van Van - Que no te de por eso
- 2-Pablo Milanes y Chucho Valdes--Ratos Para El Olvido
- 3-Leonel Limonta y Team Cuba - Asi Somos
- 4-Estrellas-Junto a Cuba-Abriendo Puertas
- 5-Carlos Joel y la balanza - Sola
- 6-Chispa Y Los Complices - Mismo Loco
- 7-Cuban timba all star - Que sera
- 8-Dayron y el Boom - Camaron
- 9-Ng La Banda - Que viva la vida
- 10.Azucar Negra - Homenaye

**SET**  
[www.setvideo.it](http://www.setvideo.it)



Tomo Tomo



Don Quixote

## Cucina cubana

### Arroz a la cubana

**Ingredienti.**

- 350 gr di riso bianco
- 4 banane delle Canarie
- 4 uova fresche
- Olio di oliva
- 3 denti di aglio
- Una lattina di salsa di pomodoro
- 25 gr di burro
- Una foglia di alloro e sale



**Preparazione.**

Cuocere il riso in abbondante acqua salata, con un poco di olio. Quando sarà cotto, scolarlo e passarlo in acqua fredda per non farlo attaccare. Metterlo da parte.

In un tegame con poco olio, fare stringere la salsa di pomodoro. In un altro tegame capiente, soffriggere la foglia di alloro e i denti d'aglio; quando saranno dorati, rimuoverli e, nello stesso tegame, soffriggere il riso precedentemente bollito.

Prendere piatti per ogni commensale e collocare il riso e la salsa di pomodoro su ognuno.

Friggere le uova e collocarne uno al centro di ogni piatto. Tagliare le banane in rotelle e friggerle leggermente nel burro fuso.

Collocare le rotelle di banane giusto intorno all'uovo al centro del piatto. Servire caldo

# Seleccion

Dj. Paola T



Reggaeton

- 1) Salgo Pa' La Calle -Jowell Y Randy
- 2) Boom Boom -Zion & Lennox
- 3) Sola -Hector "El Father"
- 4) Estan Llegando -Baby Ranks
- 5) Animo -Wisin Y Yandel

Per pubblicizzare  
la tua scuola  
o il tuo locale su  
Free time magazine  
Pianeta Latino  
Tel.0823 422366  
328.8694140  
[www.casertaclit.com](http://www.casertaclit.com)

Free time magazine-Pianeta Latino

Studio Image

Redaz. e Amm. p.zza Parrocchia - S. Nicola la Strada (CE)

Direttore Responsabile: Pino Pasquariello

Grafica e Impaginazione: Antonio Pedron

Stampa: Erregraph, via Brunelleschi - Caserta

Tel. 0823.422366 e-mail: [freetimelatino@libero.it](mailto:freetimelatino@libero.it)

La casa della Musica  
**Carabe**  
**Scuola di ballo**

Salsa  
Merengue  
Bachata  
Reggaeton  
Percussioni  
Folklore  
Danza del Ventre  
Baby Latino  
Corpo libero Latino  
e...

**CRESCERE**  
la voglia  
di **BALLARE...**

**NOVITA'**

Tang. Napoli - Pozzuoli - Via Campana, 253  
info.081.526.94.44 - 336.84.80.16 - 349.41.21.855

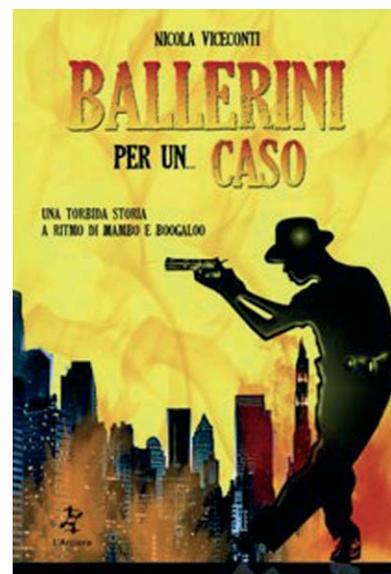
## Il primo romanzo di Nicola Viceconti Ballerini per un....Caso

E' stato presentato recentemente ed è già disponibile in libreria il primo romanzo di Nicola Viceconti "Ballerini per un..caso", con la prefazione di Alfredo Santucci, pubblicato dalla casa Editrice L'Arciere.

Viceconti ha scritto un poliziesco che si svolge a New York negli ambienti del mambo e ci sono riferimenti specifici ad un locale storico nel pianeta latino, il Palladium.

Il romanzo è articolate in vicende di intrighi, passioni ma anche riflessioni sulle relazioni tra i protagonisti.

La vicenda si svolge a Manhattan nel 1965, con protagonisti due poliziotti, John e Matthew, dai caratteri opposti. John è atletico e affascinante, il classico uomo invincibile mentre Matthew, di origini siciliane è impacciato e confusionario ma molto simpatico. Per ordine del commissario Adam Scary Mooz, sono impegnati insieme in pattuglia per risolvere il caso di una banda di teppisti che seminano il terrore nel quartiere. L'indagine porta i due protagonisti al campionato mondiale di Mambo che si svolge al Palladium.



**La Domenica Latina** ☆

**Divas**

Pietro Bros y Gabriella  
Enzo Pacetta

Dj Cino Latino  
Gerardo Salsa Mambo

Via Giotto, 10-Napoli(Vomero)nei pressi di p.za Medaglie d'oro in collaborazione con:  
info: 338.9911472 - 081.5585672 web info: **sonorika.com**

Caffè degli artisti



Cubacafè



Puertolibre



Reggaeton



**New Ballet**

**Dance School**



M° Giovanni Ruggiero & Angela Ippolito

Danza Moderna - Jazz - Hip Hop - Funky - Balli di Gruppo  
 Danze Caraibiche - Salsa Portoricana - N.Y. Style - Salsa Cubana  
 Merengue - Bachata - Corsi di Tango Argentino

**CORSI PRIVATI E COLLETTIVI  
 A TUTTE LE ORE ESAMI DI FINE ANNO  
 STAGE DIPLOMI COMPETIZIONI  
 REGIONALI E NAZIONALI**



Via Salvator Rosa, 21 - Napoli Info. 339 4042885 - [www.newballetschool.com](http://www.newballetschool.com)

Al Mama Ines di Cercola

## Swing Guys e Tropical Gem

Nel segno dell'originalità si sono esibiti al Mama Ines di Cercola, locale diretto da Nicola Gelsomino e Massimiliano Iovine, due gruppi di grande rilievo internazionale come i Tropical Gem e i Swinguys.

Il progetto, presentato per la prima volta in assoluto in Italia, fonde il dinamismo e l'eleganza del gruppo fondato dal ballerino uruguayano Fernando Sosa e dal cubano Rafael Gonzales con l'ironia interpretativa ma anche la grande tecnica del team fondato da Philip e Titty.

E' stato un mix davvero spettacolare e brioso che ha entusiasmato la platea del noto locale partenopeo.

"L'intesa è stata moltom brillante - dice Philip - ci incontriamo spesso con i Tropical Gem nei vari congressi mondiali e c'è stata sempre stima reciproca. Si parlava di una possibile collaborazione e quest'anno è nati finalmente il progetto che presentiamo per la prima volta in Italia, al Mama Ines"



"In nove anni - sottolinea Fernando Sosa - è la prima volta che facciamo un progetto in collaborazione con un altro gruppo. Ovviamente perchè abbiamo un ottimo rapporto di amicizia e professionale con i Swinguys. Porteremo in giro questo show in tutto il mondo e probabilmente in futuro

faremo altre coreografie insieme"



I swinguys nascono nel 2003 da un'idea dei ballerini milanesi Philip e Titty che puntano a diffondere lo swing miscelato con la salsa.

Nel 2004 entrano nel gruppo i marchigiani Nico e Chiara Berrettoni, (tutte e due le coppie sono state compioni del mondo di Swing e stile boogie woogie) formando un quartetto di grande successo. Nel 2006 entra nel gruppo Silvia Cerebella.

I Tropical Gem nascono artisticamente nel 2000 da un'idea di Rafael Gonzales e Fernando Sosa. Nello stesso anno esordiscono al congresso mondiale della salsa di Milano. Dopo la prima tournée con tappe anche a Londra e Portorico, arriva nel gruppo Sandy Ramos, ballerina di grande livello proveniente da Los Angeles. Successivamente entra a fare parte del gruppo Alyra Lennox prima ballerina di un noto gruppo di Los Angeles.

Negli anni successivi il gruppo si è ampliato con l'arrivo di altri ballerini, Max Tripicchio, Luca P., David Fazio, Tatiana Bonaguro, Francesca Croce ed Eva Mancini.

**SIRIUS**  
D I S C O .COM

**Suite**

**Noche Latina**

DALLE ORE 22.30 - FREE BUFFET

**SALSA - BACHATA -**

**MERENGUE-REGGAETON**

A.D. Antonello Guadagnino 392 727 38 88

DALLE ORE 03.00

**VINTAGE**

**70s/80s/90s**

Montesarchio (BN) - S.S. Appia, 7 - info:0824/832459

**SIRIUS**  
D I S C O .COM

**Disco**

**EVENTI, MODA, SPETTACOLO**

**LA MUSICA FASHION MIXATA DA MIGLIORI D.J.**

**www.siriusdisco.com**

# COMPAGNIA **SCUOLA DI BALLO**

## Di ANIMAZIONE E SPETTACOLO

ASSOCIAZIONE CULTURALE

**FOLKLORE CUBANO**

INTERPRETAZIONE E LINGUA SPAGNOLA  
CORSI: MATTINO, POMERIGGIO E SERA  
PRINCIPIANTE - INTERMEDIO - AVANZATO

**Salsa è PICCANTE**

**DANZA AFRO-CUBANA, RUMBA, PORTAMENTO E RITMATICA**

Maestro **ARMANDO ENRIQUEZ**  
Ballerino Professionista Cubano  
Coreografo e Direttore Artistico

Info 333 1721297 - 334 2332502

Via S. Nullo n°64 Uscita Tangenziale Licola

**SALSA - BACHATA - MERENGUE - REGGAETON - BALLI DI GRUPPO**

Photo Alf

# gruppo **TROPICANA**

di **Marcello Giuliano**

**SALSA CUBANA, MERENGUE**  
**BACHATA, RUMBA, BALLI DI GRUPPO**

**SABATO & DOMENICA CORSI PRIVATI**  
CORSI PER BAMBINI CON SERVIZIO BUS

**TUTTI I VENERDI**  
**ARMANDO ENRIQUEZ**  
*Rumba e folklore Cubano*

**STAGE CON MAESTRI NAZIONALI E INTERNAZIONALI**

Aria Climatizzata  
Sala TV  
Parcheggio custodito  
Servizio BAR in sede

INFO:  
marcello 339 1660111  
luca 3391192554  
marcellogiuliano@alice.it  
www.myspace.com/marseloo

Sede principale - via E. De Nicola 18/20 Casoria (NA) zona Cittadella  
Succursale - Lido Smeraldo, Lungomare Roseto degli Abruzzi (TE)

# OROSCOPO SALSERO

**ARIETE** 20 marzo/20 aprile  
 Non siete disposti a tramare per ottenere un successo e quindi parlerete con franchezza al vostro capo, ottenendo in cambio la sua stima e la sua fiducia.

**TORO** 20 aprile/20 maggio  
 Tante spese per la casa, alcune necessarie ed altre superflue. Il denaro dovrebbe bastare, ma se non vi organizzate l'entusiasmo rischia di prendervi la mano.

**GEMELLI** 20 maggio/21 giugno  
 Siete al centro di molti affetti e simpatie: non sapreste dire perché, ma sembra che non si possa fare una cena o una festa senza assolutamente invitarvi.

**CANCRO** 21 giugno/22 luglio  
 Sul lavoro gli orizzonti si allargano e l'impegno è totale: ne farà le spese un'attività sportiva alla quale dovrete rinunciare almeno per qualche tempo.

**LEONE** 22 luglio/22 agosto  
 Oscillate tra la passione e il desiderio di libertà, ma il partner potrebbe darvi un ultimatum e scoprirete che le due cose non sono in contraddizione.

**VERGINE** 23 agosto/23 settembre  
 Momento di grandi conquiste: se siete single farete breccia e, per tutti, l'amore sarà lo stimolo per nuovi progetti anche molto impegnativi con il partner.

**BILANCIA** 23 settembre/22 ottobre  
 Un collega vi tira fuori dai guai avvertendovi in tempo dei rischi che state correndo e suggerendovi il modo migliore per gestire una situazione poco chiara.

**SCORPIONE** 23 ottobre/22 novembre  
 I vostri meriti vengono sempre lasciati in ombra e, anche se ciò che fate vi dà molte soddisfazioni, sapete che meritereste incarichi molto più prestigiosi.

**SAGITTARIO** 22 novembre/22 dicembre  
 Non sopportate di stare con i mani in mano e anche se i progetti sono poco chiari vi metterete all'opera. Non mancheranno colpi di scena di ogni tipo.

**CAPRICORNO** 22 dicembre/20 gennaio  
 Se la coppia scoppia l'unica soluzione è cambiare qualcosa: abbandonerete le vecchie abitudini e vecchi rancori per ricominciare da capo su nuove basi.

**ACQUARIO** 20 gennaio/19 febbraio  
 Se avete figli sarete costretti a far da arbitro nelle loro liti, per di più senza capirli, ma vi ripagheranno con ottimi risultati scolastici. Per tutti: equilibrio.

**PESCI** 19 febbraio/20 marzo  
 Non riuscite a separare il lavoro dalla vita privata e finite per trasferire il malumore da un settore all'altro guadagnandovi così qualche bonario rimprovero.

- area caribe -

spettacolo & animazione

**JIRER**

del Tropicana de Cuba

- area reggaeton -

con la partecipazione straordinaria di

**MAX GIANNINI**



**EL BARRIO LOCO**

**poco loco**

... le domeniche

**PUERTO LIBRE**  
lantina y bar

**Etno - Osteria - Pizzeria  
Steak House  
Tex-Mex**

Mojito bar  
con area relax

Tutti i Giovedì balli caraibici - Domenica si gioca con l'Enigmista

Capua (CE) - Via prov. S. Angelo in Formis - 08231875215 - [www.puerto-libre.net](http://www.puerto-libre.net)

**corso di percussioni  
LATINA AFROCUBANA**

**Maestro José Antonio Molina**  
percussionista dei Gipsy King

è arrivato un  
appuntamento  
imperdibile!

**L'ENIGMISTA**  
FATTI... DI CULTURA

Sull'onda del "Chi vuol essere  
milionario" di Gerry Scotti,  
L'ENIGMISTA è il gioco che  
aspettavi in questo locale!  
Tastiere senza fili ad ogni  
tavolo, per sfidarsi in una  
emozionante gara a quiz  
TUTTI contro TUTTI

**GIOCHIAMO  
IN QUESTO  
LOCALE ogni**

**DOMENICA**

Accademia di Danza Classica e Moderna

# "Shéhérazade"



## Corsi di balli caraibici

con i maestri Anna e Francesco

Info:338.4196202



Il 13 novembre a Houston la nona edizione dei Latin Grammy

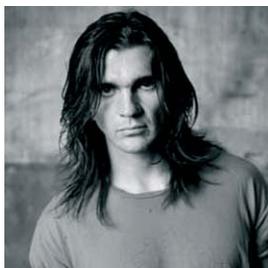
## 6 nomination per Juanes e Café Tacuba

### Registrazione dell'anno

"Vive ya! (Vivere)"  
Andrea Bocelli e Laura Pausini;  
"Bonita"  
Cabas  
"Volver a comenzar"  
Café Tacuba  
"Me enamora"  
Juanes  
"El presente"  
Julieta Venegas".

### Album dell'anno

"Niña de Fuego"  
Buika  
"Sino"  
Café Tacuba  
"Para Siempre"  
Vicente Fernández  
"Cualquier día"  
Kany García  
"La vida es un ratico"  
Juanes.



### Canzone dell'anno:

"El presente"  
Julieta Venegas;  
"Esta vez"  
Café Tacuba  
"Hoy ya me voy"  
Kany García  
"Me enamora"  
Juanes;  
"Todavía"  
Aureo Baqueiro y Gian Marco.

### Miglior nuovo artista:

Kany García  
Mónica Giraldo  
Diogo Nogueira  
Roberta Sá  
Ximena Sariñana.

### Miglior album pop femminile:

"Arpeggios de amor: Requiem por tres almas"  
Ana Gabriel;  
"Cualquier día"  
Kany García  
"Fuerza"  
Alejandra Guzmán

Il cantante colombiano Juanes, i Café Tacuba e Gustavo Santaolalla hanno ottenuto ben 6 nominations per nona edizione dei Latin Grammy in programma il 13 novembre al Toyota Center di Houston (Texas), eguagliando il grande artista dominicano Juan Luis Guerra che poi riuscì ad aggiudicarsi ben 5 "grammofoni", vincendo un premio anche nella kermesse dei Grammy awards di febbraio. Il favori del pronostico vanno al cantante colombiano, noto per la "Camisa negra" che ebbe un successo planetario a cavallo tra il 2004 e 2005.

Vi riportiamo la lista delle sezioni più rappresentative.

"Parte de mí"  
Rosario.

### Miglior album pop maschile:

"Quién dijo ayer"  
Ricardo Arjona  
"Un día más en el Gran Circo"  
Jeremías  
"La vida...es un ratico"  
Juanes  
"Enojado"  
Alejandro Lerner  
"Desde Adentro"  
Gian Marco.

### Miglior album di musica urbana:

"Sobrenatural"  
Alexis y Fido  
"El Abayarde Contra-Ataca"  
Tego Calderón;



"Te quiero",  
Flex;  
"It's my time"  
Tito El Bambino;  
"Los extraterrestres"  
Wisín y Yandel.

### Miglior canzone di musica urbana:

"Al son del boom"  
"Tingui" y Daddy Yankee;  
"El Tra"  
Tito El Bambino;  
"Ni fu ni fa",  
Tego Calderón;  
"Soy igual que tú"  
Alexis, Fido y Toby Love;

"Te quiero", de Flex.

### Miglior album salsa:

"El cantante"  
Marc Anthony;  
"Auténtico"  
Grupo Galé  
"Soy"  
Victor Manuelle;



"Puro corazón..."  
Maelo Ruiz  
"Contraste"  
Gilberto Santa Rosa.

### Miglior canzone tropical

"Conteo regresivo"  
Juan Jose Hernandez;  
"Llego el amor"  
Victor Manuelle  
"Me vió llorar"  
Jorge Celedón  
"Píntame de colores"  
Emilio Estefan, Jr., Gloria Estefan, Alberto Gaitan y Ricardo Gaitan.

### Miglior album tropical contemporaneo

El Súper Joe  
Joe Arroyo  
Señor Bachata  
José Feliciano  
Gratitud  
Fonseca  
Porro Nuevo  
Adriana Lucía  
Exitos En Dos Tiempos  
Olga Tañón

### Miglior album tropical tradizionale

Cuba: Un Viaje Musical  
Albita, Rey Ruíz y Donato Poveda  
Bohemio  
Chucho Avellanet Con El Trío Los Andinos  
El Cuatro Puertorriqueño... Reafirmación  
Ewin Colón Zayas  
90 Millas  
Gloria Estefan  
Una Navidad A Mi Estilo  
Victor Manuelle

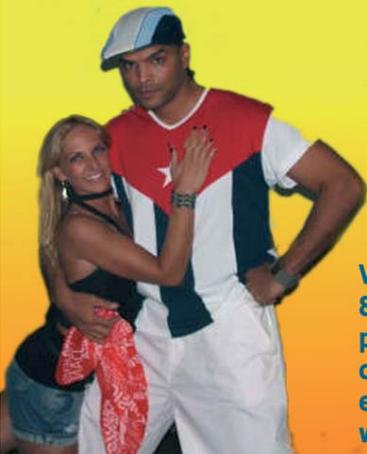


**ASSOCIAZIONE CULTURALE  
TIMBANEGRA**  
di Roel Diaz

Accademia della salsa cubana  
**SALSA CUBANA, SON, AFRO,  
RUMBA, CHA CHA, MAMBO**

**Iscrizioni per nuovi corsi**

Lezioni di Bachata con  
Jhonatan Mix e Laila




**TIMBANEGRA**  
Via Jannelli 530  
80131 Napoli  
ph. 081.7704716  
cell.328.8460433  
e.mail roeldiaz@hotmail.it  
web: www.timbanegra.com



**Navidad**  
il posto ideale per la  
tua esigenza salsera

animazione cubana  
con  
Roel Diaz e Roelvis Diaz  
direttamente dal  
Conjunto folclorico  
nazional cubano

DJ  
Jhonatan mix

Staff  
TIMBANEGRA

**Tutti i venerdì**  
ore 23.00

salsa, bachata  
merengue, reggaeton

**inaugurazione 21 novembre**

Via Montenuovo Licola-Patria - uscita tang  
Cuma n°13; 300 metri sulla sinistra Info: 328.8460433  
www.timbanegra.com

Massimiliano



Yuni



Compleanni Salseri Compleanni salseri compleanni salseri compleanni salseri compleanni salseri



Pino



Amedeo

# SALSA ABRUZZO - MOLISE - MARCHE

Rubrica a cura di

dj Lomitos

[www.caribeweekend.com](http://www.caribeweekend.com)



Ricordiamo che è possibile segnalare

una serata inviando una mail a

[info@caribeweekend.com](mailto:info@caribeweekend.com)

o mandando un sms al 335.8370779 .

L'inserimento nell'agenda è gratuita.

SETTIMANA CARAIBICA IN ABRUZZO E MOLISE E MARCHE

**LUNEDÌ:**

Titanic Disco Pub, viale Abruzzo, Chieti Scalo (CH): Dj Caliente e animazione Free Power Latin Staff.

**MARTEDÌ:**

- Discoteca Divina Commedia, Via Dei Meli, Termoli (CB), animazione Sabor Latino

**MERCOLEDÌ:**

-Pizzeria Arlecchino, Viale Abruzzo, Chieti Saclo (CH): Dj Lomitos, animazione Omo Olorun;

-River After work, disco pub, Corropoli (TE), musica Dj "El Guarapo" e animazione Latina con Gianni Capretta, Mirko, Cristian, Domingo e Pamela;

- Discoteca 4 Vele, lungo mare di Pescara, Dj Daniel De Oro.

**GIOVEDÌ:**

- 'La Noche Sabrosa/Escabrosa', serata latina de Lu Pianellese, Manoppello Scalo (PE), Dj Lomitos e animazione Valerio Omo Olorun, Mr. Nike, Fabrizio Cerrone, Ruben e le Escort Dancers.

- Los Mariachis, Montesilvano (PE), Dj Walter Di Giovanni.

- Tortuga Disco, lungo mare di Pescara, Dj Pino Latino; animazione Ronnie e David.

- St.Pauli, Via Isonzo, Montesilvano, Dj Caliente e animazione Free Power Latin Staff.

Tao Disco Dinner, Strada Adriatica Nord, Giulianova Lido, Dj Gigi El Calvo, animazione Fabrizio e Gonzalo.

**VENERDÌ:**

- Discoteca Baladi, Torre San Patrizio (Fermo), selezione musicale Dj Lomitos, animazione: Christian, Anthony, Giordano, Giulio, Fausto, Adriano, Silvia, Yoselin, Yonaiki e Tere sita.

- Discoteca Old Fashion, Via San Giovanni in Golfo, 201, Campobasso, Dj Pepito, animazione Baila Caribe.

- Discoteca Magika, Spoltore (PE): Djs Clave e Gigi El Calvo, animazione Abruzzosalsa.it .

- Discoteca Havana City, Casalbordino Lido (CH): Dj Walter Di Giovanni, animazione Ronnie e Max.

- Discoteca Momà, Collecervino (PE), Djs Daniel De Oro, animazione Taxi Dancers.

- Los Mariachis, Montesilvano (PE): Dj Caliente e animazione Free Power Latin Staff.

- Dancing Arcobaleno, strada stale Ausonia, L'Aquila.

- Mixage Disco, Viale Adriatico, n°40 Corropoli (te): DJ'S Adonis, animazione, Luis, Roberta, Mayelin e Ernesto.

**SABATO:**

- Discoteca Fitz Roy, Via per Treglio, Lanciano (CH): Dj Lomitos, animazione: David, Lorena, Valerio e Feola.

- Discoteca Berimbao, Via Firenze 2/t, Termoli (CB), Dj Pepito, animazione Baila Caribe.

- Discoteca Baladi, Torre San Patrizio (Fermo), dj Max, animazione: Christian, Anthony, Giordano, Giulio, Fausto, Adriano, Silvia, Yoselin, Yonaiki e Tere sita.

- La Havana, Risto-Disco Latino, Via Vestina Montesilvano (PE): Dj Caliente e animazione Free Power Latin Staff.

- Discoteca La Stella Latina, lungo mare nord, Termoli (CB), dj Alex Latino, animazione Sabor Latino.

- Discoteca OZ, Silvi Marina (TE): Djs Pino Latino e Chico Latino, animazione Ezio, Angelo e la Combinacion Perfecta e Salsedine Staff.

-Disco-Dinner Touch, Via Vestina, Montesilvano (PE) : Djs Clave e Gigi El Calvo, animazione Abruzzosalsa.it.

Los Mariachis, Montesilvano (PE), Dj Walter Di Giovanni, animazione Mr. Nike.

- Risto Disco Queen Bee, Sant'Eusanio Del Sangro (CH): Dj Block.

- Envidia Latina, Alba Adriatica (TE) con Luna Ballerina, Cubalibre, Salsa Rica, Salsarengue e Rino dj

- Café Cantante risto-disco, Silvi Marina (TE), Dj Daniel De Oro, animazione Tropical Dancers.

- Mixage Disco, Viale Adriatico, n°40 Corropoli (te): DJ Adonis, animazione, Luis, Roberta, Mayelin e Ernesto.

**DOMENICA:**

- Discoteca Dirty Dancing, contrada Feudo, Ortona (CH): Dj Lomitos e animazione Sentimiento De Cuba.

- Disco Pub La Taverna, Vasto (CH), Dj Walter Di Giovanni.

- CantinaHdemia, Viale Pindaro, Pescara, Dj Chico Latino.

- Los Mariachis, Montesilvano (PE): Dj Walter Di Giovanni.

- Osteria del Terzo Cerchio, Pescara, Dj Daniel De Oro.

-River After work, disco pub, Corropoli (TE), musica Dj "El Guarapo" e animazione Latina con Gianni Capretta, Mirko, Cristian, Domingo e Pamela;

- Mixage Disco, Viale Adriatico n°40, Corropoli (TE): Fiesta Loca.

- Osteria Sole-Luna, Via Fondovalle Alento, Francavilla (CH), Di Caliente e animazione Free Power Staff.

Se volete segnalare la serata del vostro locale in Abruzzo, Marche e Molise, scrivete a [info@caribeweekend.com](mailto:info@caribeweekend.com) o [freetimelatino@aruba.it](mailto:freetimelatino@aruba.it)

## SALSA ABRUZZO

a cura di Dj Lomitos

### Aventura, per l'ultima volta insieme?

Il grupo Aventura si appresta a dare gli ultimi ritocchi a quello che potrebbe essere il loro ultimo disco per la casa discografica Premium Latin Music.

Franklin Romero, proprietario dell'etichetta, ha confermato la notizia, ma allo

stesso tempo ha lasciato intendere che non è stata ancora messa la parola fine al fenomeno Aventura. Egli auspica che dopo la pubblicazione dell'album le parti in causa possano ancora tentare di ricucire le divergenze che stanno portando alla rottura.

Allo stesso tempo ha sottolineato che il nome e il marchio Aventura sono proprietà della Premium Latin Music e che nessuno dei componenti del gruppo potrebbe usarlo in futuro.

Il nuovo lavoro dei bachateri più famosi al mondo, dal titolo, 'The last', 'L'ultimo', è stato anticipato da 2 nuovi brani: 'Por un segundo' e 'Desprecio', 2 splendide bachate dal suono urbano contaminato da sonorità orientali.

In attesa della pubblicazione del nuovo materiale discografico il grupo Aventura si gode l'ennesimo record di vendite raggiunto. Per il concerto in programma il prossimo 4 dicembre al Coliseo José Agrelot di San Juan a Puerto Rico sono già stati venduti 14.000 biglietti, superando così il precedente primato dell'11 febbraio 2006 che apparteneva ai Rolling Stones.



### Elvis Crespo live from Las Vegas, disponibile dal 18 novembre.

L'attesissimo CD/DVD 'Elvis Crespo: Live from Las Vegas' uscirà in contemporanea mondiale martedì 18 novembre. Con questa produzione Elvis Crespo diventa il primo artista Latino a realizzare un CD/DVD completamente live a Las Vegas. Lo spettacolo è stato realizzato il 13 luglio presso il Masquerade Showroom del Rio Hotel & Casinò. Per questo concerto che ha registrato il tutto esaurito, Elvis Crespo ha potuto contare sull'apporto dei vecchi compagni del Grupo Mania, dei Zone D'Tambora, di un'orchestra di 20 elementi e di un fantastico corpo di ballo.

'Elvis Crespo: Live from Las Vegas' contiene i più grandi successi della sua carriera e un omaggio alla figura più emblematica di Las Vegas, Elvis Presley, con 2 cover dei suoi successi, 'Hound Dog' e 'My way'. Il concerto a Las Vegas e il disco live sono parte dei festeggiamenti di Elvis Crespo per il decimo anniversario del suo primo grande successo, 'Suavemente', che fece conoscere il merengue al livello mondiale. La celebrazione culminerà con un mega concerto nella sua natale Puerto Rico, il 6 dicembre al Coliseo José Agrelot di San Juan. Oltre a un notevole dispiegamento di effetti speciali e grandi artisti invitati, il pubblico avrà a disposizione anche un'enorme pista da ballo.

'10mo. Aneversario Suavemente' sarà una carrellata di una decade di successi, da 'Luna llena' e 'Pintame' sino alla recente produzione 'Regresó el Jefe'.



### "La Mente Maestra" il nuovo album di Wisin y Yandel.

I reggaetoneri boricua Juan Luis Morera (Wisin) e Yandel Veguilla (Yandel) hanno ultimato a Miami le riprese del video di 'Me estas tentando', primo singolo della nuova produzione 'La Mente Maestra', sotto la direzione del regista e produttore Jessie Guerrero.

Il nuovo album del duo contiene 14 brani con numerose collaborazioni, tra cui quella di Tony Dize in 'No te vayas', di Franco El Gorilla in 'Ella quiere', oltre alle partecipazioni di Víctor "El Nasi", Tico "El Imigrante", Gadiel e Jayko.

Wisin y Yandel sono in nomination con il disco 'Los Extraterrestres: Otra dimensión' al Grammy Latino, la cui cerimonia di consegna si terrà il 13 novembre a Houston in Texas.

"Essere in nomination ci fa capire che stiamo lavorando bene, e che come artisti ci troviamo ai vertici della musica urbana", ha dichiarato Wisin.

"Se vinciamo o no, non è importante, per noi l'essere qui è già una vittoria", ha infine aggiunto.

In lizza con Wisin y Yandel nella categoria 'miglior album di musica urbana' ci sono i loro connazionali Alexis & Fido con 'Sobrenatural', Tego Calderón con 'El Abayarde Contra-Ataca', Tito El Bambino con 'It's my time' e il panameño Flex con 'Te quiero'.



www.caribeweekend.com

## Il Podcast Latino

335-8370779 - info@caribeweekend.com

www.caribeweekend.com

## SICILIA LATINA

dj Salvo Guarnera

dj Max El legendario



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1) La Mujer Que Más Te Duele            | Issac Delgado               |
| 2) Teresa-                              | Calle 39                    |
| 3) Hoy Le Cantamos (feat. R. Sepulveda) | Chino Nuñez                 |
| 4) Despedita                            | - Sexteto Latino Moderno    |
| 5) Partage / Salsa universal-           | Conjunto Massalia           |
| 6) Suave                                | Yensi (A.Scano-C.Cavassori) |
| 7) Salsa Italiana                       | El Rubio Loco               |
| 8) Blanca Rumbera                       | Miguel Enriquez             |
| 9) Comunicacion                         | Fito Reinoso                |
| 10) Borrando tus huellas                | Orquesta La Fuga            |

### CATANIA

#### Martedì

Jonathan - Org. Pura Vida - DJ Salvo Guarnera Ing. Libero

La Caverna del Mastro Birraio - Org. LA Dj Matteo Mirabella

#### Mercoledì

Ramblas Org. El padre Dj Max El legendario

#### Giovedì

Odessa Pub Acireale - Org. Comambo DJ Salvo Guarnera

Dea Bendata - Org. e DJ Max el legendario

#### Venerdì:

Mister Bahia Org. Compagnia de la salsa - Ulise Torres y Salvo Guarnera Dj Salvo Guarnera

Ramblas - Org. Mambo Diablo

#### Sabato

Red Light Org. Fuego Latino - DJ Max el Legendario

Sabato: Kaja - Org. LA DJ Matteo

Mirabella

#### Domenica

Ramblas Org. Fuego Latino DJ max el legendario

Feste Empire - DJ Salvo Guarnera - Vito Torrisi-Gianni Morana

### PALERMO

#### Giovedì

Royal Haway - dj vari Animazione Stefy Santaluna Africa tun tun

#### Venerdì

Tasmira - dj Tony Lo Galbo Animazione J C Dance. live music Massimo Scalici

#### Sabato

Scalea club - dj vari Animazione Stefy Santaluna Africa tun tun

#### Domenica

Bloom - dj vari Animazione Stefy Santaluna Africa tun tun

## SALSA PUGLIA

A cura di dj Geppo



### SERATE IN PUGLIA SEGNALATE DA SALSALENTO

#### MARTEDÌ

Calaluna	Andrano (LE)	dj. Stefano Greco
Cafe del Mar	Bari	dj Micky Rizzi
Cocomeros	Taranto	dj. Domingo

#### MERCOLEDÌ

Lido azzurro	S.Maria di Leuca(LE)	dj. Pierpaolo Musio
Pampas	Monopoli	dj. Tuby, Antani

#### GIOVEDÌ

El Carnaval show	Putignano (BA)	dj. Tuby
Malù	Poggiardo (LE)	dj. Andy Massell

#### VENERDÌ

Mulata	Bari	dj Raffy, Pino Valerio
Fico Ricco	S.Pietro V.co(BR)	dj Roger, Donato, Daniele
Lawrence	Lecce	dj Geppo, El Maximo
La capa gira	Conversano (BA)	dj Tuby

#### SABATO

La Clave dal 20/10	Torre Lapillo	dj Geppo, Rico, El Maximo, Dany
Latin Groove	Margherita di Savoia (FG)	dj Micky Rizzi
Boogaloo dal 6/10	Surbo (LE)	dj Giaba, Enzo Straniero

#### DOMENICA

Bloom dal 21/10	Soletto (LE)	dj Geppo
Biarriz dal 14/10	Gallipoli (LE)	dj Rico

**Tutti gli organizzatori, djs e altri che volessero recapitare le loro comunicazioni circa le serate che non sono inserite sono pregati di farlo alla e-mail: [geppodj@soysalsero.com](mailto:geppodj@soysalsero.com) con oggetto:**

#### FREE TIME PIANETA LATINO

**Vi ricordo inoltre che anche coloro che sono inseriti devon rinnovare l'informazione entro il 20 di ogni mese. Grazie.**



## **LA GRAFICA**

- **PROFESSIONAL PUBLISHING**
- **CATALOGHI - DEPLIANT**
- **MANIFESTI - LOCANDINE**
- **STUDIO DEL MARCHIO**

## **IL MULTIMEDIA**

- **PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE SITI WEB**
- **PRESENTAZIONI INTERATTIVE SU CD-ROM**

## **I SERVIZI**

- **IMPIANTI SU PELLICOLE AD ALTA DEFINIZIONE**
- **RITOCOCCO FOTOGRAFICO**
- **LAVORI TIPOGRAFICI**

**tel./fax 0823.343150 • 329.4763333**

**[www.graficapedron.com](http://www.graficapedron.com) • e-mail: [info@graficapedron.com](mailto:info@graficapedron.com)**

# Fotostudio Pino Pasquariello

Publicità-cerimonie-attualità-moda

Piazza Parrocchia,7 San Nicola la Strada(CE) 0823.422366- 328.8694140